

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 17: Technologies archéologiques

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SikaTravaux sort des sentiers battus.

Le tunnel de Girsberg, dernier grand ouvrage d'art avant la douane entre la Suisse et l'Allemagne, est en train d'être construit sur la nationale A7 qui relie Winterthur à Kreuzlingen (CH) et Constance (RFA).

Au niveau de la construction, le but était d'avancer les travaux d'étanchéité parallèlement dans les deux galeries de manière à pouvoir bétonner un segment de 12,5 m par jour des deux côtés. Le tunnel est équipé d'un système d'étanchéité circulaire complet résistant à la pression. La colonne d'eau est d'environ 25 m.

A l'époque de l'adjudication, en automne 1999, de nouvelles découvertes sur le comportement de déformation des systèmes d'étanchéité souples pour tunnels ont été faites. On élaborera donc de nouvelles règles concernant la rugosité de surface du support (de préférence béton projeté par voie humide et la tolérance maximale par rapport à une surface parfaitement plane. Et ces règles furent prises en compte pour la première fois lors de la conception de la méthode choisie pour la construction du tunnel de Girsberg. C'est ainsi que la rugosité et la planéité de la surface sont systématiquement mesurées et, si nécessaire, améliorées.

SikaTravaux satisfait à la perfection les exigences du maître d'ouvrage et de l'entrepreneur principal grâce à une technique de fixation novatrice et à des systèmes de guidage modernes des installations de mise en place.



Succursales à: Aarau, Kirchberg BE, Cadenazzo, Coire, Echandens, Kriens, Meyrin/Satigny, MuttENZ, Steg/VS, St-Gall, Zurich



# SikaTravaux SA

Protection des ouvrages, assainissements, étanchéités

Route de la Chocolatière 27, 1026 Echandens, Tél. 021 706 50 80, Fax 021 706 50 81, [www.sikabau.ch](http://www.sikabau.ch)